

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1938)

Heft: 886

Rubrik: To our readers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Striking peculiarity of the Märjelen Lake is that it empties itself at irregular intervals, the same varying from three to seven years, and within the space of a few hours. The bulk of the receding water flows through the Aletsch Glacier to the Massa torrent, a tributary of the river Rhone, at the time often causing floods in the upper Rhone Valley.

In the days before telephones and telegraphs the peasants who first arrived in the Rhone Valley with the news that the lake had disappeared was given a pair of new shoes.

Scientists are of the opinion that the Aletsch Glacier itself is responsible for the lake's actions. Little by little the melting ice raises the level of the lake until at the end of a few years the accumulated water exerts such an enormous pressure upon the sides and bottom of the lake that the basin gradually becomes as porous as a sponge. At some point or other the water begins to escape; then it flows more rapidly, until it pours through the fissures on every side.

To the average tourist the Märjelen lake is principally known for its unique location, its deep-green colour and its floating blocks of ice which shows marvellous colour effects in the sunshine.

LOCAL.

ZURICH.

M. Ernst Gagliardi, Professor of History at the University of Zurich, has been allotted the "Gottfried Keller Preis."

Professor Gagliardi is one of Switzerland's foremost historians and his work "Geschichte der Schweiz" enjoys an international reputation.

AMMENSTORF. BERN.

Late National-Councillor Ernest Daucourt in Porrentruy, has celebrated his 90th birthday.

LUCERNE.

The death is reported from Lucerne, of M. Joseph Troxler, "Stiftsprobst" in Beromünster. The deceased was for a great number of years Headmaster at the "Mittelschule" in Beromünster. He reached the age of 63.

FRIBOURG.

The government of the canton of Fribourg has acquired the historic castle of Gruyères from the family Balland of Geneva for a sum of 150,000 frs.

Dr. Beck, since 1891 Professor of theology at the University in Fribourg has celebrated his 80th birthday.

SCHAFFHAUSEN.

Dr. Gustav Schoch has been elected a member of the cantonal government.

ST. GALL.

The government of the canton of St. Gall has elected Dr. Bruno Pfister a member of the National Council. Dr. Pfister, who is 49 years of age, sat in Parliament before (1925-1935). He was until recently Vice-President of the "Kaufmännischen Direktoriums" in St. Gall, at present he holds the post of General Secretary of the Swiss Millers Association.

Dr. Arnold Saxe, who has recently been appointed Director of the Federal Insurance Office, has resigned from the cantonal government, he has also vacated his seats in the National Council and the Grand Council.

GRISONS.

Recent excavations on the plateau of Crestauita, in the Grisons valley of Lugnez, have established that this district was inhabited in the 11th or 10th century before Christ and that descendants of these primitive settlers occupied these parts for approximately four centuries, when their homes became the prey of invaders or fire.

Among the prehistoric finds unearthed at Crestauita are bronzes and many remarkable ceramics. The latter are considered exceptional for their size and adornments. Traces of barley, wheat and beans have also been discovered and bones dug out reveal that bears, ibex, deer, chamois, wildcats and marmots formed the wild beasts group, while sheep, goats, cows and pigs were the domestic animals. The homes, it has been found, were a forerunner of the present alpine huts, and no special shelters were provided for the livestock.

AARAU.

M. J. Bisang, for over twenty years a member of the Municipal Council of Baden and the Grand Council, has died in Baden at the age of 53.

TICINO.

The "Istituto Elvetico" in Lugano, formerly known as the "Landriani" has celebrated the 100th anniversary of its foundation. States Councillor Celio, Mayor of Lugano, and a large number of former students attended the festivities held in Lugano.

VAUD.

The death has occurred in Lausanne of M. Constant Butticeaz, from 1888-1896 Manager of the Municipal Electricity Works in Geneva, at the age of 80. M. Butticeaz built the Chêvres Works as well as the Coulouvenière bridge.

EXPOSITION NATIONALE SUISSE 1939 ZURICH.

Un petit peuple — Une grande Exposition.

Pour la Suisse, petite nation de 4½ millions d'habitants, une Exposition Nationale est un événement d'une haute signification. Ne se renouvelant que tous les quarts de siècle, elle est en quelque sorte le baromètre de l'économie suisse, puisqu'elle enregistre, tous les 25 ans, les progrès réalisés par l'industrie, le commerce et les métiers, le développement des arts et des sciences, l'évolution du niveau intellectuel et des possibilités d'instruction. Elle fait également fonction de microscope à travers lequel ses visiteurs voudront jeter un regard curieux sur tout ce qui intéresse notre pays : ses industries, ses paysages, les réalisations parfois gigantesques de ses populations, son art de bâtir, ses fêtes locales et folkloristiques, ses projets grandioses d'hydrographie et de colonisation intérieure — en bref, tous ses efforts vers un idéal d'équité sociale et de prospérité matérielle et spirituelle.

Le peuple suisse, dont l'exportation est une des principales ressources, et qui ne peut lutter contre la concurrence étrangère que par la qualité irréprochable de ses produits, se doit de prouver à intervalles réguliers, à ses voisins et à lui-même, les perfectionnements qu'il a obtenus dans tous les domaines, grâce à un travail méthodique et consciencieux, à des recherches infatigables et la collaboration effective de toutes les couches de sa population.

L'Exposition Nationale Suisse 1939 présentera d'une façon thématique, homogène, judicieuse et complète la production helvétique, ses réalisations économiques et intellectuelles. Elle sera l'expression du caractère, de la pensée et du travail suisses. A ce titre, elle prouvera qu'un petit peuple, malgré la diversité de ses races, langues et confessions, peut tenir une place honorable parmi les autres nations, grâce à sa volonté inébranlable et sa solidarité à toute épreuve.

Armin MEILE, Architecte
Directeur de l'Exposition Nationale
Suisse 1939 Zurich.

SITUATION.

Une exposition dans un parc.

Les expositions internationales et manifestations analogues de ces dernières années ont apporté un soin tout spécial dans le choix de leur cadre. C'est ainsi que l'on a vu naître des villes de pavillons au cœur d'une métropole, au bord d'un fleuve et même de la mer. L'Exposition Nationale Suisse a trouvé, elle, une situation idéale : la ville de Zurich lui a octroyé l'emplacement le plus beau qui soit, sur les bords du plus souriant des lacs, sous les ombrages de vastes parcs aux charmes vêtus et aux bosquets fleuris. Le lac, les arbres, les fleurs — le tout festonné à l'horizon par la frange étincelante des Alpes neigeuses, du Saentis jusqu'aux géants d'Uri. Construite aux portes même de la plus grande ville suisse, l'Exposition Nationale Suisse a trouvé son cadre idéal. On n'en saurait imaginer de plus beau.

ORGANISATION.

Une innovation hardie : le thématisme.

Une exposition n'est pas forcément une foire, quoique celles de ces dernières années en aient souvent eu l'apparence. L'Exposition Nationale Suisse 1939 ouvre hardiment le chemin aux réalisations nouvelles, en s'écartant définitivement de cette conception qui consiste à entasser dans un ordre plus ou moins parfait, mais sans aucun plan directeur bien défini, les objets les plus divers. A Zurich, l'Exposition 1939 sera organisée thématiquement : tous les exposants se mettent, dans leur propre intérêt, au service de leur branche d'activité collective. Quatorze thèmes, dans un enchaînement logique, montreront dans leur cadre naturel et leur fonction dans l'ensemble, la production matérielle et spirituelle de la Suisse. Ce système nouveau, s'il exige une adaption très stricte des exposants à la ligne directrice du thème qui suppose les exposants individuels au profit des collectivités professionnelles, se révèle très attrayant pour le visiteur. Il voit représenté tout ce qui l'intéresse dans un enchaînement logique et naturel. Le thématisme, ainsi compris, est certes une innovation audacieuse dans l'art d'exposer.

SWISS ORCHESTRAL SOCIETY.

A report of last Thursday's Concert will appear in our next issue.

LES SUISSES A L'ETRANGER REMERCIENT.

Les délégués des colonies suisses du monde entier sont heureux de saisir l'occasion de la Journée des Suisses de l'étranger à Schaffhouse pour exprimer au peuple suisse, à ses autorités et tout spécialement au Comité du 1er août, leur vive reconnaissance pour le magnifique geste accompli le jour de notre fête nationale. La preuve de solidarité donnée ce jour-là par la patrie à ses enfants exilés restera à tout jamais gravée au fond de leur cœur. Ils sauront y répondre par un attachement toujours plus fervent au pays de leurs pères. Quels que soient les dangers qui pourront le menacer, ils sont inébranlablement décidés à le défendre dans toute mesure de leurs forces jusqu'à leur dernier soupir.

TO OUR READERS.

The Editor of the Swiss Observer would be greatly obliged if readers would supply him with addresses of likely subscribers, so that specimen copies could be posted to them.

If such addresses supplied should be already included on our mailing list, no extra copies would be sent.

MAKE THE MEAL APPEAL WITH **MAGGI'S SOUPS**

16 DELICIOUS VARIETIES 2d PER TABLET.

If not Stocked by your Grocer, apply to
MARBER & CO., Sole Agents of THE MAGGI COMPANY,
1 STANHOPE STREET, LONDON, N.W.1

Peaceful SWITZERLAND

£ now buys around 21 Swiss francs

and —

- no bother at the frontier
- prices to suit every pocket
- short and inexpensive journey
- direct rail and air services
- customs facilities for cars
- cheap petrol for visitors
- holiday centres for all seasons

Best value in Holiday Travel

INFORMATION from the Swiss Railways & State Travel Bureau,
11-B Regent Street, London, S.W.1. Phone: Whitehall 9851

COSMOS FREIGHTWAYS

AGENCY LIMITED.
4345, Great Tower Street, E.C.3.

Managing Director : W. BECKMANN, (Swiss)

Offer a reliable, complete transport
& customs service for

HOUSEHOLD REMOVALS

and private effects, to and from
Switzerland.

LOWEST QUOTATIONS AND FULL INFORMATION
GIVEN ON APPLICATION.

You pay less at



W. PRITCHETT

for GOOD CLOTHES

Suits, Overcoats & Ladies
Costumes from 3 Gns. to

7 Gns.

Agent for BURBERRY
Weatherproofs.

W. PRITCHETT

183 & 184, TOTTENHAM COURT ROAD, W.1.

2 mins. from S.M.S. School. Phone: MUSEUM 0482.

Drink delicious Ovaltine
at every meal—for Health!